



**Application to Open a Savings Account and Other Services
(Individual/ Joint)(Local Currency)**

முகாமையாளர், தேசிய சேமிப்பு வங்கி
The Manager, National Savings Bank

..... கிளை / Branch
கீழே தரப்பட்டுள்ள தகவல்களைக் கொண்டு எனது/எமது பெயர்/
பெயர்களில் தனிப்பட்ட/கூட்டு சேமிப்புக் கணக்கொன்றை ஆரம்பித்து
அதனுடன் தொடர்புடைய ஏனைய வசதிகளைப் பெற்றுத்தரவும்.
Please open an individual/ Joint account and provide other services offered
by the Bank as per the details given below.

ஆங்கிலத்தில் நிரப்புவதாயின் சகல விபரங்களையும் கெபிடல் எழுத்துக்களில்
நிரப்பவும். தேவைக்கேற்ப "✓" அடையாளத்தை இடவும்.
If filling in English, Please complete all details in **BLOCK** capital letters and
put "✓" where applicable.

அலுவலகப் பாவனைக்கு மாத்திரம் - For Office Use Only

Account No.	<input type="text"/>	
CIF No.1	<input type="text"/>	EPP & Signature
CIF No.2	<input type="text"/>	Data entered by
CIF No.3	<input type="text"/>	EPP & Signature
Passbook No.	<input type="text"/>	Authorized by
Date	<input type="text"/>	EPP & Signature
		Manager

தனிப்பட்ட தகவல்கள்/Personal Information

பிரதான விண்ணப்பதாரி Main Applicant	முதலெழுத்துக்களுடனான பெயர் : திரு/திருமதி/செல்வி/வண/ஏனைய Name with Initials : Mr/Mrs/Miss/Rev/Others	நீங்கள் வருமான வரி செலுத்துபவர் ஒருவரா? ஆம்/இல்லை Are you an Income Tax Payer? Yes/No	செலுத்துவதாயின், வரிக் கோவை இல.: If Yes, TIN No. :
	தே.அ.அ. இல./செல்லுபடியாகின்ற கடவுச் சீட்டு இல. NIC/Valid Passport Number:		
கூட்டு விண்ணப்பதாரி Joint Applicant	முதலெழுத்துக்களுடனான பெயர் : திரு/திருமதி/செல்வி/வண/ஏனைய Name with Initials : Mr/Mrs/Miss/Rev/Other	நீங்கள் வருமான வரி செலுத்துபவர் ஒருவரா? ஆம்/இல்லை Are you an Income Tax Payer? Yes/No	செலுத்துவதாயின், வரிக் கோவை இல.: If Yes, TIN No. :
	தே.அ.அ. இல./செல்லுபடியாகின்ற கடவுச் சீட்டு இல. NIC/Valid Passport Number:		
கூட்டு விண்ணப்பதாரி Joint Applicant	முதலெழுத்துக்களுடனான பெயர் : திரு/திருமதி/செல்வி/வண/ஏனைய Name with Initials : Mr/Mrs/Miss/Rev/Other	நீங்கள் வருமான வரி செலுத்துபவர் ஒருவரா? ஆம்/இல்லை Are you an Income Tax Payer? Yes/No	செலுத்துவதாயின், வரிக் கோவை இல.: If Yes, TIN No. :
	தே.அ.அ. இல./செல்லுபடியாகின்ற கடவுச் சீட்டு இல. NIC/Valid Passport Number:		

*இவ்வைப்புடன் தொடர்புடைய சகலவித தொடர்பாடல்களும் பிரதான விண்ணப்பதாரியுடன் மாத்திரமே மேற்கொள்ளப்படும் என்பதை தயவுடன் கவனிக்கவும்.
*Please note that all correspondence with regard to this Account will be communicated to main applicant only.

சேமிப்புக் கணக்கு விபரம்/Savings Account Details

கணக்கு வகை: Account Type:	சாதாரண சேமிப்புகள் Normal Savings <input type="checkbox"/>	ஸ்திரீ Stree <input type="checkbox"/>	இத்துரு மித்துரு Ithuru Mithuru <input type="checkbox"/>	நியோ+ Neo + <input type="checkbox"/>	ஹெப்பி Happy <input type="checkbox"/>	பஸ் அவருது 5 Year <input type="checkbox"/>	பஸ் அவருது + 5 Year + <input type="checkbox"/>	ஏனைய (குறிப்பிடவும்) Others (Please Specify)
எனக்கு/எமக்கு தேவைப்படுவது I/We need	கணக்குப் புத்தகமொன்று A Passbook <input type="checkbox"/>	மின்னியல் கூற்றொன்று An E-Statement <input type="checkbox"/>	மின்னியல் கூற்றொன்று தேவைப்படும் தடவைகள் If e-Statement, frequency <input type="checkbox"/>	மாதாந்தம் Monthly <input type="checkbox"/>	முன்று முறை Quarterly <input type="checkbox"/>	மாதங்களுக்கொரு வருடாந்தம் Annually <input type="checkbox"/>		

NSB டிஜிட்டல் சேவைகள்/NSB Digital Services**

குறுஞ்செய்திச் சேவை/SMS Alert Service:	தேவை/Required <input type="checkbox"/>	தேவையில்லை/Not Required <input type="checkbox"/>			
இணைய வங்கிச் சேவை: Internet Banking:	தேவை Required <input type="checkbox"/>	தேவையில்லை Not Required <input type="checkbox"/>	இணைப்பை ஏற்படுத்தவும் Link <input type="checkbox"/>	அடிப்படைக் கணக்கு இல. Primary Account No. <input type="text"/>	
பற்று அட்டை வகை : Debit card type:	மாஸ்டர் Master <input type="checkbox"/>	விசா Visa <input type="checkbox"/>	ஏனைய(குறிப்பிடவும்) Others(Please Specify)	இணைப்பை ஏற்படுத்தவும் Link <input type="checkbox"/>	அட்டை இல. Card No. <input type="text"/>

எனக்கு/எமக்கு அட்டை பாதுகாப்பாக கிடைக்கப்பெற்றது என்பதை உறுதிப்படுத்துகின்றேன்/நோம்
I/We confirm safe receipt of the card: திகதி/Date: -- கையொப்பம்/Signature:

கட்டண அறவீடுகள்
மேற்கொள்ளப்பட வேண்டிய
கணக்கு இல. :
Charges recovery A/C No. :

கணக்குரிமையாளர் பெயர் :
Account holder's name:

**கூட்டுக்கணக்குகளுக்காக NSB டிஜிட்டல் சேவைகள் வழங்கப்படுவதானது "நாம் இருவரில் ஒருவருக்கோ" "எம்மில் ஒருவருக்கோ" என செயற்பாட்டு அறிவுரைகள் வழங்கப்பட்டுள்ள
கணக்குகளுக்கு மாத்திரமே.
**For Joint Accounts, NSB Digital services will be offered only for operating instructions with "Either of us" or "One of us".

FATCA பிரகடனம்/FATCA Declaration

நீங்கள் ஐக்கிய அமெரிக்க இராஜ்யம் வெளிநாட்டுக் கணக்கு வரி இணக்குவிப்பு சட்டத்திற்கு உட்பட்ட அமெரிக்க பிரஜை ஒருவரா/களா?
Are you a US person/persons under the Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) of the US?

	ஆம்/Yes	இல்லை/No
பிரதான விண்ணப்பதாரர் / Main Applicant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
கூட்டு விண்ணப்பதாரர் 1/Joint Applicant 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
கூட்டு விண்ணப்பதாரர் 2/Joint Applicant 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ஐக்கிய அமெரிக்க பிரஜையாயின் இவ்விண்ணப்பத்துடன் FATCA பிரகடனத்தையும் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்
If a US Citizen, FATCA declaration need to be submitted along with the application

PEP பிரகடனம்/PEP Declaration

கணக்குரிமையாளர்/கள் அல்லது அவர்/களது குடும்ப அங்கத்தவர் ஒருவர் அல்லது நெருங்கிய ஒருவர் அரசியலில் ஈடுபட்டுள்ளவர் ஒருவரா?
Whether any Account Holder/Holders or any member of his/her family, or a close associate,
a Politically Exposed Person (PEP)?

	ஆம்/Yes	இல்லை/No
பிரதான விண்ணப்பதாரர் / Main Applicant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
கூட்டு விண்ணப்பதாரர் 1/Joint Applicant 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
கூட்டு விண்ணப்பதாரர் 2/Joint Applicant 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

வாடிக்கையாளரை அறிந்து கொள்ளும் தகவல்/KYC Details

வைப்பினை ஆரம்பித்தல் மற்றும் அதன் நோக்கங்கள்/Account Opening Purpose and the Usage

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> தொழில்/தொழில்சார் துறை
Employment / Profession | <input type="checkbox"/> வியாபாரக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள்
Business Transaction | <input type="checkbox"/> குடும்ப பண உள்வரவுகள்
Family Inward Remittances |
| <input type="checkbox"/> சேமிப்பு/முதலீடுகள்
Savings / Investments | <input type="checkbox"/> கடன் அடைத்தல்
Loan Repayment | <input type="checkbox"/> சமூக மற்றும் அறக்கொடை பணிகள்
Social and Charity work |

நிதியங்களின் அடிப்படை/ Source of Funds

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> சம்பளம் மற்றும் இலாபங்கள்
Salary/Profit Income | <input type="checkbox"/> குடும்ப பண அனுப்புதல்கள்
Family Remittances | <input type="checkbox"/> ஆதன விற்பனைகள்/சொத்துக்கள்
Sale of properties/Assets |
| <input type="checkbox"/> நன்கொடைகள்/அறக்கட்டளை (உள்/வெளிநாட்டு)
Donation/Charity (Local/Foreign) | <input type="checkbox"/> தரகு வருமானம்
Commission Income | <input type="checkbox"/> ஏனைய (குறிப்பிடவும்)
Others (Please Specify) |

உத்தேச தொகை/Anticipated Volumes

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> ரூ. 500,000/- விட குறைவானது
Less than Rs. 500,000/- | <input type="checkbox"/> ரூ.500,001/- க்கும் 1,000,000/-இடைப்பட்டது
From Rs. 500,001/- to 1,000,000/- | <input type="checkbox"/> ரூ. 1,000,001/- விட கூடியது
Above Rs. 1,000,001/- |
|---|--|---|

உத்தேச கொடுக்கல் வாங்கல் முறை/Expected mode of Transaction

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> பணமாக
Cash | <input type="checkbox"/> காசோலைகள்
Cheques | <input type="checkbox"/> நிலையியற் கட்டளைகள்
Standing orders |
| <input type="checkbox"/> SLIPS/வெளிநாட்டு பண அனுப்புதல்கள்/
வங்கிகளுக்கிடையிலான செலுத்துதல்கள்
SLIPS/Wire Transfers/RTGS | <input type="checkbox"/> வெளிநாட்டுப் பண அனுப்புதல்கள்
Foreign Remittances | <input type="checkbox"/> இணைய வங்கியியல்/
ATM கொடுக்கல் வாங்கல்கள்
Internet Banking /ATM Transactions |

விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்/Terms & Conditions

தனிநபர் கணக்கொன்றாயின் கணக்குரிமையாளர் மரணித்துவிட்டால் 1971 ஆம் ஆண்டின் 30 ஆம் இலக்க தேசிய சேமிப்பு வங்கி சட்டத்திலும் அதன் திருத்தங்களின் 44வது பிரிவில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பிரகாரம் கணக்கு உரிமையாளரினால் பெயர் நியமனத்தர் ஒருவர் குறிப்பிடப்பட்டிருப்பின் அந்த பெயர் நியமனத்தர் இக்கணக்கின் நிலுவைக்காக உரிமை பெறுவர். அவ்வாறு பெயர் நியமனம் ஏதும் செய்யப்படாதிருப்பின் மரணித்த கணக்குரிமையாளரின் சட்டபூர்வ பின்னூரித்தாளர்/கள் குறித்த கணக்கில் உள்ள நிலுவைக்கு உரிமை பெறுவர்.

In an individual account, if the account holder dies, if he/she has appointed a nominee in accordance with the Section 44 of the National Savings Bank Act No. 30 Of 1971 and its amendments, nominee will be entitled to the balance in the account. If no such nominee is appointed, legal heir/s of the diseased account holder will be entitled to the balance in this account.

கூட்டுக் கணக்குரிமையாளர் ஒருவர் மரணிக்கும் பட்சத்தில் அந்த மரணித்த கணக்குரிமையாளரின் பிரதிநிதிகளுக்கு எவ்வித அறிவிப்புக்களும் செய்யாது கணக்கின் நிலுவை உயிர் வாழ்கின்ற வைப்பாளருக்கு செலுத்தப்படும்.

If it is a joint account, in the event of death of any one of account holders, the surviving account holder/holders will be entitled to the balance in the account.

வாடிக்கையாளர்/களின் பிரகடனம்/Customer/s' Declaration

மேற்குறிப்பிட்ட தகவல்கள் உண்மையானதும் சரியானதும் என நான்/நாம் உறுதி செய்கின்றேன்/செய்கின்றோம். மேலும் என்னால்/எம்மால் இந்த கணக்கின் செயற்பாடுகள் தொடர்பான சட்ட திட்டங்கள் மற்றும் நிபந்தனைகளை வாசித்து விளக்கிக் கொண்டுள்ள அதேவேளை அரசு/ஒழுங்குமுறையமைப்பு/நியதிச் சபைகள் மூலம் வெளியிடப்படுகின்ற உத்தரவுகள், ஒழுங்கு விதிகள் மற்றும் அறிவுரைகளுக்கு இணங்கும் வகையில் வங்கியினால் இந்த கணக்கு தொடர்பில் அறிமுகம் செய்யப்பட்ட அல்லது விதிக்கப்பட்ட மற்றும் காலத்திற்குக் காலம் அமுல்படுத்தப்படுகின்ற சட்ட திட்டங்கள் மற்றும் நிபந்தனைகள் தனிப்பட்ட வகையில் எனக்கு/எமக்கு அறிவிக்காவிடத்தும் அவைகளுக்கு இணங்கி கட்டுப்பட்டு நடப்பதற்கு நான்/நாம் இணங்குகின்றேன்/இணங்குகின்றோம். மேலும் இக்கணக்கிலிருந்து உரிய கட்டணங்களை அறவிடு செய்து கொள்வதற்கு நான்/நாம் வங்கிக்கு அதிகாரத்தை வழங்குகின்றேன்/வழங்குகின்றோம்.

I/We hereby confirm that the details given above are true and correct. Further, I/we have read & understood the rules, regulations and conditions for the operation of this account and I/we hereby agree to comply with and be bound by the rules, regulations and conditions made or imposed by the Bank with regard to this account and which may come into effect and to be enforced by the Bank from time to time in order to comply with any directions, regulations and instructions issued by government, regulatory/statutory authority notwithstanding the fact that such rules and regulations have not been personally notified to me/us. Further, I / we do hereby authorize the Bank to recover applicable charges from this account.

செயற்பாட்டு அறிவுரைகள் (கூட்டுக்கணக்குகளுக்கு மாத்திரமே)/Operating Instructions (for Joint accounts only)

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> நாம் இருவரில் ஒருவர்
Either of us | <input type="checkbox"/> நாம் அனைவரும்
All of us | <input type="checkbox"/> நாம் அனைவர்களில் ஒருவர்
One of us | <input type="checkbox"/> ஏனைய(குறிப்பிடவும்)
Others (Please Specify)_____ |
|---|---|---|--|

பிரதான விண்ணப்பதாரர்
Main Applicant's Signature

கூட்டு விண்ணப்பதாரர்
Joint Applicant's Signature

கூட்டு விண்ணப்பதாரர்
Joint Applicant's Signature

Signature/s verified
EPF & Signature of the officer

For Office Use Only

The Bank undertakes to exercise due diligence on the transactions carried out by the cardholder/s on his/her/their EFTC in foreign exchange and to suspend the availability of foreign exchange on the EFTC, if reasonable ground exists to suspect that the unauthorized foreign exchange transactions are being carried out on the EFTC in violation of the undertaking given by the Cardholder/s and to bring the matter to the notice of the Controller of Exchange.

I..... (Name of the officer) have carefully examined the information together with relevant documents submitted by (Name/s of the cardholder/s) and satisfied myself that the said information and document are in conformity with Exchange Control requirements and the internal policies of the Bank.

□□ - □□ - □□□□

Date

EPF No. & Signature of the Authorized Officer

